

**Экономический и Социальный  
Совет**

Distr.: General  
25 April 2013  
Russian  
Original: English

**Основная сессия 2013 года**  
Женева, 1–26 июля 2013 года  
Пункт 10 предварительной повестки дня\*  
**Региональное сотрудничество**

**Региональное сотрудничество в экономической,  
социальной и смежных областях****Доклад Генерального секретаря***Резюме*

Система Организации Объединенных Наций, продолжая усилия, сосредоточенные на достижении Целей развития тысячелетия, также приступила к проведению консультаций, нацеленных на определение контуров повестки дня в области развития после 2015 года. В связи с этим региональные комиссии провели широкие консультации с участием многих заинтересованных сторон, чтобы определить наиболее важные элементы для включения в повестку дня. Несмотря на то что система контроля за выполнением Целей увязана с четко определенными показателями достижения прогресса, в ней не учитывается тот факт, что страны и регионы находятся на разных этапах развития. В результате глобальные задачи не отражают относительную эффективность деятельности или национальные и региональные различия. Рамочная программа в области развития после 2015 года, таким образом, должна быть достаточно гибкой, для того чтобы ее можно было адаптировать к конкретным условиям на субнациональном, национальном и региональном уровнях.

В процессе региональных консультаций был выявлен ряд общих задач, которые имеют разные степени приоритетности в разных регионах, в том числе необходимость решения таких важных вопросов, как неравенство, права человека и благое управление; модели устойчивого потребления и производства; устойчивость к стихийным бедствиям и антропогенным катастрофам; а также необходимость экономических преобразований и обеспечения всеобъемлющего экономического роста. Кроме того, они также сделали акцент на крайней важности средств осуществления стратегий и условий, стимулирующих развитие в соответствии с повесткой дня после 2015 года.

\* E/2013/100.



Помимо подведения итогов в области осуществления Целей развития тысячелетия и активизации обсуждения повестки дня в области развития после 2015 года Экономический и Социальный Совет и Генеральная Ассамблея в течение 2013 года рассмотрят важный вопрос, связанный с международной миграцией и развитием. В этом отношении многосторонний диалог и сотрудничество на региональном и субрегиональном уровнях могут быть особенно полезны для развивающихся стран, учитывая существующие и усиливающиеся тенденции миграции Юг–Юг и внутрирегиональной миграции.

Настоящий доклад представлен Экономическому и Социальному Совету в соответствии с резолюцией 1823 (XVII) Генеральной Ассамблеи и резолюцией 1817 (LV) Совета и состоит из двух основных разделов. В первом разделе представлен обновленный анализ уроков, полученных в ходе осуществления Целей развития тысячелетия с региональной точки зрения; приводятся важные замечания по итогам региональных консультаций по вопросам повестки дня в области развития после 2015 года, которые вносят вклад в обсуждения этих вопросов на глобальном уровне; и подчеркивается важная роль регионального сотрудничества в получении максимальных выгод и решении задач, связанных с международной миграцией и развитием. Во втором разделе освещаются события в отдельных областях регионального и межрегионального сотрудничества, включая дополнительные вопросы политики, рассматриваемые региональными комиссиями на их сессиях на уровне министров; усилия по обеспечению согласованности действий на региональном уровне, в том числе предпринимаемые по линии региональных механизмов координации, сформированных региональными комиссиями по поручению Совета; сотрудничество с региональными организациями, не относящимися к системе Организации Объединенных Наций, в целях содействия процессу развития; а также текущее межрегиональное сотрудничество между региональными комиссиями путем создания совместных аналитических продуктов, проведения совместных мероприятий и осуществления совместных проектов в рамках их работы по развитию сотрудничества Юг–Юг.

## Содержание

*Стр.*

|     |                                                                                                                                                        |    |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| I.  | Региональные перспективы глобальной повестки дня . . . . .                                                                                             | 3  |
| A.  | Цели развития тысячелетия и повестка дня в области развития после 2015 года: полученные уроки и мнения из регионов . . . . .                           | 3  |
| B.  | Международная миграция и развитие: решающая роль регионального сотрудничества . . . . .                                                                | 9  |
| II. | Развитие событий в отдельных областях регионального и межрегионального сотрудничества . . . . .                                                        | 15 |
| A.  | Основные вопросы политики, рассматриваемые региональными комиссиями на их сессиях на уровне министров и на других совещаниях высокого уровня . . . . . | 15 |
| B.  | Согласованность на региональном уровне . . . . .                                                                                                       | 17 |
| C.  | Расширение межрегионального сотрудничества между региональными комиссиями . . . . .                                                                    | 22 |

## **I. Региональные перспективы глобальной повестки дня**

### **A. Цели развития тысячелетия и повестка дня в области развития после 2015 года: полученные уроки и мнения из регионов**

#### **Справочная информация**

1. Многие страны во всех регионах добились огромного прогресса на пути достижения Целей развития тысячелетия. На глобальном уровне большинство Целей будет достигнуто, а в ряде случаев прогресс будет выходить за рамки задач, поставленных в 2000-е годы. Например, задача по сокращению вдвое доли населения, живущего в нищете, будет перевыполнена, поскольку, по прогнозам, к 2015 году этот показатель снизится до 15 процентов по сравнению с целевым показателем в 23 процента, установленным в Целях развития тысячелетия. Однако прогресс неодинаков в разных странах и регионах и внутри отдельных стран и регионов. Специальное мероприятие Генеральной Ассамблеи по последующим действиям в области достижения Целей, которое будет проходить в сентябре 2013 года, предоставит возможность определить основные различия, которые существуют, и позволит сосредоточить внимание на настоятельной необходимости ускорения прогресса в странах, в которых наблюдается отставание от графика.

2. Продолжая усилия, сосредоточенные на достижении Целей, система Организации Объединенных Наций также приступила к проведению консультаций, нацеленных на определение основных параметров повестки дня в области развития после 2015 года. Созданная Генеральным секретарем Группа видных деятелей по изучению программы действий в области развития на период после 2015 года подготовит свой доклад к концу мая, а Генеральный секретарь представит Генеральной Ассамблее доклад о последующей деятельности до проведения специального мероприятия в сентябре. Экономический и Социальный Совет также продолжит обсуждение повестки дня в области развития после 2015 года во время этапа заседаний высокого уровня в июле 2013 года. Также начнет свою работу Рабочая группа открытого состава по целям в области устойчивого развития, созданная по решению 67/555 Генеральной Ассамблеи в соответствии с итоговым документом Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, состоявшейся в Рио-де-Жанейро (Бразилия) в июле 2012 года (Конференция "Рио+20"). Кроме того, при поддержке системы Организации Объединенных Наций в области развития, государств-членов и научных учреждений проводится ряд других консультаций.

3. Региональные комиссии регулярно информируют о прогрессе в области достижения Целей развития тысячелетия в своих регионах. Проведенные ими широкие консультации с участием многих заинтересованных сторон помогли определить наиболее важные элементы для включения в повестку дня в области развития после 2015 года и выявить ряд общих проблем, затрагивающих многие части развивающегося мира. Однако порядок смены приоритетов от региона к региону зависит от конкретных обстоятельств. Несмотря на то что система контроля за выполнением Целей увязана с четко определенными показателями прогресса в их достижении, в ней не учитывается тот факт, что страны и регионы находятся на разных стадиях развития. В результате глобальные задачи не отражают относительную эффективность деятельности или национальные и региональные различия. Рамочная программа в области развития после 2015 года, та-

ким образом, должна быть достаточно гибкой, для того чтобы ее можно было адаптировать к конкретным условиям на национальном и региональном уровнях.

4. В настоящем докладе представлен обновленный анализ уроков, полученных в ходе осуществления Целей на региональном уровне. В нем также представлены важные замечания по итогам региональных консультаций по повестке дня в области развития после 2015 года, которые вносят вклад в обсуждение этих вопросов на глобальном уровне и которые включены в совместный доклад региональных комиссий под названием "Региональный взгляд на повестку дня Организации Объединенных Наций в области развития после 2015 года"<sup>1</sup>. С публикацией и итогами региональных консультаций можно ознакомиться на веб-сайте той или иной региональной комиссии по адресу: [www.regionalcommission.org](http://www.regionalcommission.org).

### **Преобладающая ситуация в разных регионах и результаты региональных консультаций**

#### *Экономическая комиссия для Африки*

5. В последнее время показатели эффективности экономического развития в Африке возродили оптимизм относительно перспектив развития континента. Акцент в дискуссиях сместился с обсуждения непреодолимых проблем, с которыми сталкивается Африка, к рассмотрению возможностей раскрытия ее потенциала как одного из активно формирующихся полюсов глобального роста. В течение последнего десятилетия темпы экономического роста оставались неизменно высокими, что обеспечивало устойчивость к глобальным финансовым и экономическим кризисам, за исключением снижения на несколько лет после всплески кризиса в 2007 году.

6. В период 2000–2009 годов в 11 африканских странах годовые темпы роста составляли 7 или более процентов, что считается достаточным, для того чтобы объем экономики удвоился за 10 лет. Несмотря на критическую ситуацию в Европе и вялые темпы роста в Северной Америке и Китае, в Африке среднесрочные прогнозируемые темпы роста остаются стабильными, составляя 4,8 процента в 2013 году и 5,1 процента в 2014 году. Деловой климат также улучшился, увеличился средний класс. По оценкам, в 2010 году численность среднего класса составила 355 млн. человек, или 34 процента от общей численности населения.

7. Несмотря на улучшение некоторых социальных показателей, например прогресс в увеличении коэффициента общего охвата начальным образованием, улучшение показателя степени равенства между мужчинами и женщинами в образовании, сокращение заболеваемости и распространенности ВИЧ/СПИДа и улучшение показателей в сфере управления, Африке в целом вряд ли удастся выполнить большинство из Целей развития тысячелетия: в Африке по-прежнему самый высокий уровень материнской и детской смертности; быстро сокращается лесной покров; и ограничен доступ к источникам чистой воды и к санитарии. При наличии таких тенденций закономерно возникает вопрос о качестве и устойчивости траектории экономического роста в Африке.

8. В ходе проведенных под руководством Экономической комиссии для Африки (ЭКА) консультаций с государствами-членами, гражданским обществом и широким кругом заинтересованных сторон был достигнут консенсус по следующим

<sup>1</sup> Имеется по адресу: <http://www.regionalcommissions.org/?p=481>.

трем масштабным приоритетным задачам повестки дня в области развития после 2015 года: структурные экономические преобразования и инклюзивный экономический рост; инновации и передача технологий; а также развитие человеческого потенциала. Кроме того, в ходе консультаций был сделан акцент на важности способствующих развитию факторов в создании надлежащих условий для достижения результатов в этих трех приоритетных областях. К факторам, способствующим развитию, относятся (но не ограничиваются этим) обеспечение мира и безопасности; мобилизация внутренних ресурсов; развитие инфраструктуры (включая транспорт, телекоммуникации, водоснабжение и энергетику); благое управление; а также способствующая развитию глобальная архитектура управления, в частности в области международной торговли и финансирования.

#### *Европа и Центральная Азия*

9. Регион, который охватывает Европейская экономическая комиссия (ЕЭК), в целом характеризуется высокими уровнями экономического роста и развития человеческого потенциала. Однако за совокупными данными скрываются существенные различия, между разными странами и внутри отдельных стран. Таким образом, перед всеми странами региона стоят неотложные задачи, которые заключаются в том, чтобы сделать экономический рост более инклюзивным и устойчивым и принять системы и стратегии социальной защиты, позволяющие сократить социальные и экономические различия.

10. В отношении достижения Целей развития тысячелетия следует отметить, что на основе анализа показателей можно выделить две группы стран. В первую группу входят страны со средним и выше среднего уровнями доходов, которые в значительной мере покончили с крайней нищетой и могут достичь большую часть Целей. В этой группе доминируют новые государства – члены Европейского союза из Центральной Европы и страны – кандидаты на вступление в Европейский союз из Юго-Восточной Европы. Вторая группа включает страны с уровнем доходов ниже среднего и страны с низким уровнем доходов из Восточной Европы, Закавказья и Центральной Азии, а также относительно менее продвинутые страны с переходной экономикой из Юго-Восточной Европы. Эти страны столкнулись с серьезными трудностями в 1990-е годы в процессе перехода к рыночной экономике и, соответственно, добились меньшего успеха в достижении Целей, хотя и сделали значительный прогресс за семь лет до наступления глобального финансового кризиса 2008 года.

11. Серьезные негативные последствия глобального экономического и финансового кризиса 2008–2009 годов сохраняются в большинстве находящихся на пути становления стран Европы и Центральной Азии. Повышение уровня безработицы и снижение доходов вынуждают домашние хозяйства экономить даже на предметах первой необходимости. В результате безработицы, потери доходов и ограниченной доступности медицинских услуг маргинализированные группы населения столкнулись с более серьезными трудностями, чем большинство населения. К этим группам относятся неблагополучные этнические меньшинства, лица с инвалидностью, коренные народы и мигранты. Ускорения прогресса в достижении Целей развития тысячелетия можно добиться с минимальными затратами, если правительства сосредоточат свою социальную и экономическую политику на повышении уровня жизни этих неблагополучных групп населения. В любом случае в будущей повестке дня в области развития должен быть сделан акцент на этих задачах.

12. В Европе продолжают консультации по повестке дня в области развития после 2015 года, в ходе которых в качестве основной проблемы выдвигаются экологические соображения. В сентябре 2011 года ЕЭК организовала проведение в Казахстане конференции на тему "Окружающая среда для Европы", которая стала первой общеевропейской инициативой, положившей начало обсуждению необходимых шагов, которые следует предпринять, чтобы облегчить переход региона к "зеленой" экономике. Для ускорения этого процесса странам будет необходимо использовать набор экономических, законодательных и регулятивных, рекомендательных и информационных инструментов. Надлежащие экономические инструменты потребуются для корректировки относительных цен, необходимой для изменения моделей производства и потребления. Подходящего для всех стандартного набора инструментов, облегчающих переход к "зеленой" экономике, не существует. Действия, которые предпримет каждая страна, будут основаны на анализе ее исходных социально-экономических и экологических условий.

#### *Латинская Америка и Карибский бассейн*

13. За последние 10 лет наметились позитивные тенденции в темпах экономического роста, создании рабочих мест, а также в сокращении масштабов крайней нищеты и улучшении положения в области существующего в регионе неравенства в распределении высоких доходов. Экономики региона также стали более устойчивыми к глобальным потрясениям, о чем свидетельствует ситуация после глобального экономического и финансового кризиса, когда к 2009 году были восстановлены темпы роста, замедлившиеся в 2008 году. Таким образом, в регионе был достигнут значительный прогресс в осуществлении Целей развития тысячелетия, в том числе в области сокращения масштабов крайней нищеты, голода и недоедания, детской смертности и улучшения доступа к безопасной питьевой воде. Более 90 процентов населения имеют доступ к начальному образованию, и было достигнуто гендерное равенство в образовании. Однако гендерные различия продолжают существовать в области доходов, доступа к собственности и участия в принятии решений.

14. В Карибском субрегионе доступ к образованию еще шире: обеспечен практический всеобщий доступ к среднему образованию и гораздо больший доступ к высшему образованию. В странах региона сформировались относительно стабильные демократические системы управления, обеспечивающие высокий уровень участия в политической жизни и низкий или снижающийся уровень насилия по политическим мотивам.

15. Регион крайне неоднороден и включает страны, которые относятся к категории стран с уровнем доходов выше среднего и являются членами Организации экономического сотрудничества и развития; малые островные развивающиеся государства, у которых имеются определенные элементы уязвимости; и бедные страны с высоким уровнем задолженности. Такая же неоднородность наблюдается и внутри отдельных стран, поскольку в регионе отмечаются наихудшие показатели распределения доходов в мире. Таким образом, искоренение нищеты, а также проблема неравенства в сфере распределения доходов будут оставаться в центре внимания и после 2015 года.

16. Регион располагает некоторыми самыми богатыми в мире природными ресурсами в отношении рек, лесов и биоразнообразия, и его будущая повестка дня в области развития должна включать сильный экологический компонент. Регион

крайне уязвим для климатических изменений, начиная с явления Эль-Ниньо и заканчивая наводнениями и ураганами, которые каждый сезон приводят в Карибском бассейне к особенно разрушительным последствиям. Необходимо в срочном порядке найти новые пути и методы развития, чтобы обеспечить экологическую устойчивость, создать экологически безопасную экономику и остановить экологическое разрушение. Необходимо изменить глобальные модели производства и потребления на более устойчивые варианты. Рациональное использование природных ресурсов как основы экономического и социального развития является главным и необходимым условием устойчивого развития.

17. Для региона крайне важен выбор средств, с помощью которых будет осуществляться повестка дня в области развития после 2015 года. В связи с этим ключевыми вопросами новой повестки дня в области развития являются оказание помощи в целях развития, сотрудничество Юг–Юг и трехстороннее сотрудничество, государственные расходы и новые методы привлечения частного сектора. Важной частью этого процесса является реформирование международной финансовой структуры, включающее создание условий для привлечения инновационных источников финансирования. В отношении перспектив развития этого региона основным инструментом реализации данной повестки дня является финансирование устойчивого развития.

#### *Азия и район Тихого океана*

18. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) совместно с Азиатским банком развития и Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) организовали цикл субрегиональных семинаров-практикумов и консультаций по повестке дня в области развития после 2015 года, в том числе для наименее развитых стран и развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в которых приняли участие представители правительств, эксперты и другие заинтересованные стороны, включая представителей гражданского общества и частного сектора. Цели развития тысячелетия стали мощным инструментом для консолидации национальных, региональных и глобальных усилий, направленных на выполнение четких, конкретных и поддающихся измерению задач. Однако прогресс в осуществлении Целей неодинаков в разных странах и в достижении различных целей и показателей. Существенные различия сохраняются в области политики, стратегий и, что особенно важно, в области ресурсного обеспечения, которые необходимо устранить во имя достижения Целей.

19. Регион в целом уже выполнил задачи по сокращению вдвое доли населения, имеющего доход менее 1,25 долл. США в день, и наполовину – доли населения, не имеющего постоянного доступа к безопасной питьевой воде. Прогресс был также достигнут в содействии гендерному равенству на всех трех уровнях образования; обращении вспять распространения ВИЧ и туберкулеза; в увеличении лесных площадей и охраняемых лесных угодий; и в сокращении потребления веществ, разрушающих озоновый слой. Кроме того, регион находится на пути осуществления задачи по охвату начальным образованием всех детей.

20. Результаты региональных консультаций указывают на то, что повестка дня в области развития после 2015 года должна быть нацелена на развитие успехов в области достижения Целей развития тысячелетия, а также сосредоточена на решении проблем, связанных с преодолением неравенства и различий на всех уровнях, в том числе неравенства, передаваемого из поколения в поколение; на уско-

рении инклюзивного и устойчивого экономического роста; укреплении производственного потенциала; искоренении нищеты; сокращении масштабов голода и недоедания; снижении показателей детской и материнской смертности; обеспечении доступа к основным санитарно-техническим услугам и безопасной питьевой воде и современным источникам энергии; борьбе с неинфекционными заболеваниями; содействию гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин; обеспечении молодежной занятости и достойной и продуктивной занятости для всех; а также на сокращении всех форм уязвимости.

21. На этих консультациях также отмечалась необходимость уделять особое внимание наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам. Кроме того, участники консультаций согласились с тем, что повестка дня в области развития после 2015 года должна отвечать различным потребностям и чаяниям государств – членов Организации Объединенных Наций, а также признавать важность сотрудничества Юг–Юг и трехстороннего сотрудничества и повышения роли различных заинтересованных сторон, таких как гражданское общество, частный сектор, средства массовой информации и центры передового опыта.

22. В государствах, затронутых конфликтами, наиболее приоритетными являются следующие четыре проблемы: инклюзивный экономический рост в интересах бедных слоев населения и создания рабочих мест; развитие, опирающееся на эффективность государства и государственное строительство; безопасность граждан и проблема насилия, возникающего в результате не только военных действий, но и криминализации многих из этих обществ; а также проблема мира и справедливости, основанных на соблюдении прав человека. Необходима гораздо более надежная система экономической и социальной защиты, учитывающая проблемы и возможности, связанные с демографическими изменениями, например с "молодежным бумом".

#### *Арабские государства*

23. В арабском регионе Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии (ЭСКЗА) регулярно проводит анализ прогресса в осуществлении Целей развития тысячелетия и при необходимости дает рекомендации по вопросам политики. Важно отметить, что ряд стран региона, находящихся на переходном этапе, а именно Египет, Сирийская Арабская Республика и Тунис, входят в число лидеров в области достижения Целей в регионе. В оценках прогресса, достигнутого странами в области осуществления Целей развития тысячелетия, не учитываются серьезные проблемы неравенства внутри каждой страны – между богатыми и бедными, сельским и городским населением или мужчинами и женщинами. В связи с этим, чтобы лучше понять сложившуюся на местах ситуацию, необходимо выйти за рамки рассмотрения средних национальных показателей для Целей развития тысячелетия.

24. Страны с высоким уровнем доходов, входящие в Совет сотрудничества арабских государств Залива, обеспечат достижение большинства Целей развития тысячелетия к 2015 году, в то время как наименее развитые арабские страны в значительной степени отстают от установленного графика. В целом регион находится на пути к выполнению задач по обеспечению начального образования, а задача по ликвидации гендерного неравенства в сфере образования выполнена в сфере как начального, так и среднего образования. Однако расширение прав и



возможностей женщин остается отдаленной целью, сохраняются высокие уровни нищеты, детского недоедания и доли населения, страдающего от недостаточного питания.

25. Что касается повестки дня в области развития после 2015 года, то крайне важно, чтобы она была ориентирована на необходимость проведения политических реформ и реформ в системах управления в регионе. Продолжающийся переходный процесс в регионе требует широкого участия в политической жизни и процессе принятия решений большого числа населения, в частности молодежи и женщин. Институциональные реформы необходимы для создания эффективных и подотчетных систем, которые реагируют на потребности населения и способны обеспечить эффективное предоставление услуг. Необходимо также пересмотреть систему оценки масштабов нищеты, чтобы при определении многоаспектного характера нищеты учитывались неденежные факторы и конкретные национальные условия.

26. Главной проблемой остается неравенство между странами и внутри стран. Поэтому повестка дня в области развития после 2015 года должна включать меры по обеспечению социальной защиты, с помощью которых можно будет улучшить условия жизни наиболее уязвимых категорий населения. Социальная защита отражает национальную заинтересованность в обеспечении справедливости, уважении достоинства и в реализации возможностей граждан, а также помогает тем, кто постоянно живет в нищете, и тем, кто, возможно, только временно нуждается в такой помощи. В то же время система социальной защиты может стать фактором, способствующим реализации возможностей неблагополучных категорий населения, поскольку их возможности могут возрасти после того, как будут удовлетворены их конкретные основные потребности.

27. Поощрение регионального сотрудничества и интеграции будет способствовать преодолению различий в уровнях национального развития. Такое сотрудничество могло бы включать рациональное использование скудных природных ресурсов, в частности водных в целях содействия безопасности водоснабжения и продовольственной безопасности.

## **В. Международная миграция и развитие: решающая роль регионального сотрудничества**

### **Справочная информация**

28. Со времени проведения первого диалога на высоком уровне по вопросам международной миграции и развития, организованного Генеральной Ассамблеей в 2006 году, проблема международной и региональной миграции продолжала возрастать по своему масштабу, сложности и воздействию. Кроме того, с 2010 года вопрос о международной миграции остается в центре внимания многих международных дискуссий, касающихся глобального экономического кризиса и таких смежных тем, как положение мигрантов и потоки их денежных переводов, возвращение мигрантов, антииммиграционный климат и возросшая уязвимость прав человека мигрантов.

29. В ходе второго диалога на высоком уровне по вопросам международной миграции и развития, который будет проходить в Нью-Йорке в октябре 2013 года, международное сообщество получит возможность сосредоточить внимание на

проблемах мигрантов, а также дать оценку формальному прогрессу, достигнутому в этой области, и заняться поисками новых подходов к решению проблемы международной миграции на основе развития сотрудничества и координации на местном, национальном, региональном и глобальном уровнях и при участии ведущих субъектов процесса миграции, в том числе гражданского общества и механизмов региональной интеграции.

30. Смягчение проблем, связанных с международной миграцией, при одновременном максимальном использовании ее преимуществ в области развития как движущей силы региональной интеграции является важной целью многих стран во всех регионах. Однако ни на региональном, ни на субрегиональном уровне пока не существует тесного взаимодействия и полного взаимопонимания в отношении средств и мер политики, необходимых для достижения этой цели. Многосторонний диалог и сотрудничество на региональном и субрегиональном уровнях могли бы быть особенно полезны для развивающихся стран, учитывая существующие и возрастающие тенденции в области миграции Юг–Юг и внутрирегиональной миграции. Несмотря на то что миграция Юг–Север остается главной движущей силой глобальной миграции, миграция Юг–Юг приобрела практически аналогичные масштабы: в 2010 году около 73 млн. мигрантов, родившихся на Юге, постоянно проживали на Юге, и около 74 млн. мигрантов – выходцев с Юга жили на Севере. Эти изменения произошли под воздействием разных факторов, в том числе новой роли стран с формирующейся рыночной экономикой, развития транспорта и инфраструктуры и различий в доходах, заработной плате, возможностях получения работы и рынках труда в странах одного и того же региона.

### **Международная миграция и региональная специфика**

31. Международная миграция дает ясное представление о региональных особенностях. В Африке в подавляющем количестве случаев международная миграция происходит в пределах этого континента, особенно из соседних стран, что в основном обусловлено географическим положением и членством в региональных экономических сообществах. Международная миграция в Латинской Америке и Карибском бассейне в основном выходит за пределы региона и ориентирована главным образом на Соединенные Штаты Америки и Испанию; только 14 процентов всех международных мигрантов живут в том регионе, в котором родились.

В Азиатско-Тихоокеанском регионе преобладает модель временной миграции низкоквалифицированной рабочей силы, включая миграцию на большие расстояния в регион Залива и в страны с формирующейся рыночной экономикой в Восточной и Юго-Восточной Азии. В секторе с низкой оплатой труда домашняя работа является наиболее важным видом занятости для мигрантов-женщин из Азии. Многие экономики в Азиатско-Тихоокеанском регионе находятся в существенной зависимости от денежных переводов работающих мигрантов, которые, по оценкам, составляют почти половину всех денежных переводов в мире. Регион ЭСКЗА отличается крайне интенсивной миграцией. В 2010 году свыше 54 процентов из 17 млн. эмигрантов из стран ЭСКЗА проживали в других странах ЭСКЗА. Большинство из этих временных трудовых мигрантов, среди которых преобладают неженатые мужчины, направляются в богатые ресурсами страны, входящими в Совет сотрудничества арабских государств Залива, и Ливию<sup>2</sup>.

<sup>2</sup> На основании данных Всемирного банка, Migration and Remittances Factbook 2011 (Washington, D.C., 2011), см. таблицу 1, Bilateral estimates of migrant stocks in 2010.

В 2010 году из 214 млн. международных мигрантов во всем мире 50 млн. проживали в Северной Америке и 70 млн. – в Европе.

32. Помимо экономической миграции появились новые тенденции и динамика миграции, связанные с конфликтами, изменением климата, экологической деградацией и борьбой за использование таких природных ресурсов, как вода и продовольствие. Например, на формирование моделей миграции в Восточной и Центральной Африке влияют связанные с применением насилия конфликты, политическая нестабильность и высокий уровень распространения нищеты. По имеющимся данным, в этих регионах находится около 10 млн. временно перемещенных лиц, или 38 процентов от их общего числа во всем мире. В конце 2011 года Сирийская Арабская Республика и Иордания приняли в общей сложности более 1,2 млн. беженцев, большинство из которых прибыли из Ирака<sup>3</sup>. Однако в связи с ухудшением ситуации в Сирийской Арабской Республике число беженцев в соседних странах, в частности Иордании и Ливане, недавно достигло 1 млн.<sup>4</sup> В Азиатско-Тихоокеанском регионе наблюдался повышенный интерес государств-членов к участию в обсуждении проблем миграции, вызванной экологическими изменениями и стихийными бедствиями, поскольку этот регион в наибольшей степени подвержен таким чрезвычайным ситуациям.

#### **Региональное сотрудничество в области международной миграции и роль региональных комиссий**

33. Региональное сотрудничество в области международной миграции и развития является не только движущей силой региональной интеграции, наиболее характерным примером которого является Европейский союз, но и давно предшествовало глобальному сотрудничеству и во многих случаях привело к принятию эффективных обязательств и стратегий, например Декларации Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) о защите и поощрении прав трудовых мигрантов (2007 год) и соглашения о создании Совета руководителей миграционных органов государств – членов Содружества Независимых Государств (2007 год). В разработанной Африканским союзом рамочной программе миграционной политики для Африки (2006 год) также изложены руководящие указания и принципы, которые призваны помочь правительствам и региональным экономическим комиссиям в формулировании собственной национальной и региональной миграционной политики. Кроме того, межгосударственные форумы по разработке всеобъемлющих рамок управления миграционными процессами на региональном уровне, например Региональный консультативный процесс по управлению трудоустройством за рубежом и работы по контракту для азиатских стран происхождения (Процесс Коломбо) и Абу-Дабийский диалог, служат свидетельством того, что глобальные принципы управления миграцией могут быть воплощены в конкретные меры, которые больше подходят для применения на региональном и субрегиональном уровнях. Региональные комиссии оказывают поддержку таким процессам и поощряют развитие регионального сотрудничества в области международной миграции посредством, в частности, акцентирования внимания на работе по четырем указанным ниже направлениям.

<sup>3</sup> United Nations High Commissioner for Refugees, "Global trends 2011: a year in crisis", pp. 12-14.

<sup>4</sup> Данные имеются на сайте по адресу: <http://data.unhcr.org/syrianrefugees/regional.php>.

*Накопление данных и аналитические продукты*

34. Первое направление связано с созданием систем информации и знаний на основе имеющихся данных, чтобы обеспечить доступность и качество данных и информации. ЕЭК разработала онлайн-справочник по источникам миграции в Европе, Центральной Азии и Северной Америке "Миграционные потоки" ("Migratory") и выпустила справочник под названием "Статистика международной миграции: практическое руководство", в котором содержатся теоретическая и практическая информация и предложения для различных категорий производителей и пользователей. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) подготовила список источников миграции в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна. ЭСКАТО совместно с Центром миграции Скалабрина на Филиппинах занимается разработкой миграционной информационной системы в Азии для сбора, обновления, передачи и предоставления данных о международной миграции в регионе через общий интернет-портал.

35. Аналитические исследования также проводят региональные комиссии. Например, подготовленное ЭКА исследование "Международная миграция: тенденции и институциональные основы с африканской точки зрения", посвященное анализу движения миграционных потоков внутри региона, обратной миграции, нерегулярной миграции, вынужденного перемещения населения и поиска убежища, а также временной миграции, миграции квалифицированной рабочей силы, потоков денежных переводов мигрантов и присутствия диаспор в странах назначения. ЭКЛАК выпустила доклад "Международная миграция в Латинской Америке и Карибском бассейне: новые тенденции и подходы", в котором рассматриваются возникающие проблемы международной миграции и их последствия с точки зрения политики и законодательных основ. Доклад ЭСКЗА, озаглавленный "Международная миграция и развитие в регионе ЭСКЗА: проблемы и возможности", был посвящен анализу масштабов и воздействия трудовой миграции, потоков денежных переводов, "утечке мозгов" и вовлеченности диаспор в регионе, а также рассмотрению законодательных основ, регулирующих миграцию. В докладе ЭСКАТО о состоянии международной миграции в Южной и Юго-Западной Азии основное внимание уделялось политической, социальной и культурной динамике, влияющей на модели миграции в данном субрегионе. На основе рекомендаций доклада была разработана субрегиональная политическая стратегия международной миграции, которая была сформулирована и представлена государствам – членам Ассоциации регионального сотрудничества стран Южной Азии.

*Наращивание потенциала*

36. Второе направление деятельности касается создания и укрепления людских и организационных ресурсов для разработки и осуществления политики в области миграции. В последние годы региональные комиссии руководили проведением ряда семинаров-практикумов для государственных служащих по вопросам профессиональной подготовки и наращивания потенциала, которые касались тем, связанных с конкретными ситуациями в регионе. Например, семинары-практикумы, проведенные ЕЭК в период 2010–2012 годов, были посвящены вопросам создания ресурсов миграционной статистики в Восточной Европе и Центральной Азии. Практические семинары, организованные ЭСКЗА, были сосредоточены на вопросах содействия региональному диалогу. ЭКЛАК акцентировала внимание на выявлении новых тенденций, проблем и подходов, а усилия

ЭСКАТО были направлены на включение вопросов миграции в стратегии и планирование в области развития. Усилия по наращиванию потенциала, в частности, предоставили странам возможность ознакомиться с основными концепциями, касающимися миграции и развития, и применять их в своих собственных конкретных ситуациях.

#### *Содействие межрегиональному сотрудничеству*

37. Третье направление, где региональные комиссии активизировали свои усилия, связано с обменом опытом передовой практики, с совместным использованием информации и содействием диалогу за пределами региона. Межрегиональные проблемы и передовая практика рассматривались в аспекте сотрудничества Юг–Юг и Юг–Север. Например, проект по разработке системы учета развития в целях укрепления национального потенциала в распределении международной миграции, который был подготовлен под руководством ЭКЛАК и осуществлялся совместно со всеми региональными комиссиями, способствовал проведению новых аналитических исследований и созданию потенциала на межрегиональном уровне посредством, в частности, проведения совместных исследований и семинаров-практикумов. В рамках этого проекта ЭСКАТО и ЭСКЗА в 2011 году объединили усилия для содействия диалогу между их странами по вопросам международной миграции и развития, а ЭКЛАК, ЕЭК и ЭКА собрали представителей своих регионов для изучения процесса развития, а также институциональных и политических аспектов миграции между Африкой, Европой и Латинской Америкой и Карибским бассейном. Обобщенные данные о национальном и региональном опыте и передовой практике были опубликованы в межрегиональном докладе о трудовой миграции и социальной защите и в докладе о развитии, институциональных и политических аспектах международной миграции между Африкой, Европой и Латинской Америкой и Карибским бассейном. ЭКЛАК также оказала поддержку в проведении саммита глав государств и правительств Сообщества стран Латинской Америки и Карибского бассейна, проходившего в рамках подготовки к участию стран в диалоге с Европейским союзом по вопросам международной миграции между двумя регионами.

#### *Оказание поддержки глобальным процессам*

38. Четвертое направление деятельности касается оказания поддержки глобальным процессам. Региональные комиссии также представили региональную точку зрения на международную миграцию в таких многосторонних контекстах, как диалог на высшем уровне по вопросам международной миграции и развития, Глобальный форум по миграции и развитию и Группа по проблемам глобальной миграции, межучрежденческий механизм по миграции, включающий 15 учреждений Организации Объединенных Наций и Международную организацию по миграции (МОМ).

39. В целях оказания поддержки в проведении глобальной дискуссии по миграции и развитию региональные комиссии вносят вклад в работу Глобального форума по миграции и развитию с момента его создания в 2007 году посредством оказания коллективной поддержки через Группу по проблемам глобальной миграции и на индивидуальной основе. Например, в 2010 году ЭСКАТО совместно с тематической рабочей группой Регионального координационного механизма, занимающейся вопросами международной миграции, в том числе проблемой тор-

говли людьми, организовала Азиатско-Тихоокеанскую региональную встречу, проходившую в рамках подготовки к Форуму в Маниле.

40. В течение первой половины 2013 года ЭСКАТО, действуя от имени региональных комиссий, руководит работой Группы по проблемам глобальной миграции. Выполняя функции председателя Группы, ЭСКАТО сосредоточила усилия на укреплении организационных основ Группы и повышении ее роли в продвижении политики согласования и координирования действий между членами организации в ходе подготовки к проведению в 2013 году диалога высокого уровня по вопросам международной миграции и развития и последующего осуществления его итоговых документов.

41. В рамках процесса подготовки к проведению диалога высокого уровня по вопросам международной миграции и развития в 2013 году региональные комиссии организовали дискуссии по изучению региональных аспектов международной миграции и развития в соответствии с поручением Генеральной Ассамблеи, содержащимся в ее резолюции 67/219. В ходе региональных дискуссий, которые будут проходить в мае–июле 2013 года, страны получат возможность принять участие в плодотворном обсуждении практических рекомендаций и предложений, касающихся решения ключевых проблем миграции и приоритетных задач в соответствующих регионах, а также создания эффективной и способной к сотрудничеству структуры по вопросам международной миграции и управления деятельностью в области развития в своих регионах, в том числе о том, как включить аспект миграции в рамочную программу в области развития после 2015 года.

#### **Дальнейшие шаги**

42. Во время проведения второго диалога высокого уровня по вопросам международной миграции и развития, который состоится в октябре 2013 года, государства-члены будут иметь в своем распоряжении доклад Генерального секретаря о всеобъемлющем обзоре многомерных аспектов международной миграции и развития. Доклад посвящен компонентам, которые государства-члены могут пожелать принять к сведению в связи с рассмотрением роли регионального сотрудничества в решении проблем международной миграции и развития, включая следующие компоненты:

а) поощрение вклада в сбор данных, подготовку документации по переходной практике и создание сетевых ресурсов для обмена знаниями на соответствующих региональных уровнях;

б) разработка рамок региональной миграции, что будет способствовать принятию согласованных мер реагирования и развитию сотрудничества между странами происхождения и странами назначения. Странам необходимо разработать надлежащую национальную миграционную политику с учетом национальных проблем, а также региональных интересов и обязательств;

в) укрепление координации и сотрудничества по вопросам миграции на межрегиональном, региональном и субрегиональном уровнях посредством, в частности, развития региональных и субрегиональных сетей взаимодействия заинтересованных сторон по вопросам миграции;

d) оказание содействия правительствам и региональным организациям в наращивании потенциала, необходимого для осуществления миграционной политики, стратегий и рамочных программ на всех уровнях;

e) поощрение руководящей роли региональных комиссий в формировании глобальной повестки дня в области миграции и развития с учетом особенностей разных регионов и содействие принятию системой Организации Объединенных Наций согласованных и адекватных мер реагирования по проблемам миграции и развития, включая проведение в соответствующих случаях региональных диалогов по вопросам миграции и развития.

## **II. Развитие событий в отдельных областях регионального и межрегионального сотрудничества**

### **A. Основные вопросы политики, рассматриваемые региональными комиссиями на их сессиях на уровне министров и на других совещаниях высокого уровня**

43. Вопросы, освещенные в первой части настоящего доклада, региональные комиссии рассматривали в ходе своих сессий высокого уровня с участием министров и на других совещаниях, состоявшихся после завершения основной сессии Экономического и Социального Совета 2012 года. В течение рассматриваемого периода четыре из региональных комиссий, а именно ЭКЛАК, ЭКА, ЕЭК и ЭСКАТО, провели свои ежегодные или двухгодичные сессии на уровне министров.

44. Тридцать четвертая сессия ЭКЛАК прошла с 27 по 31 августа 2012 года в Сан-Сальвадоре. Главной темой дискуссии были структурные изменения в целях обеспечения равноправия. Государства-члены приветствовали предложения ЭКЛАК о комплексном подходе к развитию, что будет способствовать преобразованиям в экономике стран региона и более инклюзивному экономическому росту. Итоговые документы и резолюции, принятые ЭКЛАК на ее сессии, были рассмотрены Советом на его возобновленной сессии 2012 года. Итоговые документы и резолюции, принятые ЭКА, ЕЭК и ЭСКАТО на их сессиях, будут представлены Совету на рассмотрение и утверждение на его сессии 2013 года в виде дополнения к настоящему докладу.

45. Сорок шестая сессия ЭКА проходила с 21 по 26 марта 2013 года в Абиджане, Кот-д'Ивуар, в рамках совместного ежегодного совещания Конференции министров финансов, планирования и экономического развития африканских стран – членов ЭКА и Конференции министров экономики и финансов Африканского союза. Тема этого совещания – "Индустриализация в интересах развивающейся Африки". В ходе дискуссий был затронут ряд смежных тем, связанных с политикой ускорения индустриализации и структурных преобразований в Африке, а также планированием и финансированием индустриального развития. Государства-члены обсудили необходимость смещения парадигмы развития Африки – от экономики, опирающийся на экспорт сырьевых товаров, к индустриализации на основе развития товарного производства, которая обеспечит занятость, увеличит доходы и будет способствовать диверсификации экономики. На этом совещании было принято заявление министров по вопросам политики, в котором под-

черкивалась необходимость разработки африканскими странами эффективной политики и программ, направленных на достижение этой цели, выгодное использование природных ресурсов континента и высоких цен на сырье, а также устранение препятствий и "узких мест" в развитии инфраструктуры. На сессии также был рассмотрен и утвержден представленный новым Исполнительным секретарем новый стратегический курс ЭКА в ответ на потребности и приоритетные задачи африканских стран.

46. ЭКА организовала проведение восьмого Африканского форума по вопросам развития на тему "Управление рациональным использованием природных ресурсов в интересах развития Африки", проходившего в октябре 2012 года в Аддис-Абебе. В этом форуме, организованном совместно с Комиссией Африканского союза, Африканским банком развития и другими ключевыми партнерами, приняли участие более 800 представителей соответствующих правительств, частного сектора, научных кругов, партнеров в области развития и неправительственных организаций. В центре внимания дискуссий был вопрос о важности рационального использования природных ресурсов в процессе социальных и экономических преобразований в Африке в целях ускорения темпов роста и сокращения масштабов нищеты. В принятом на форуме совместном заявлении указаны мероприятия и обязательства, которые призваны помочь Африке более эффективно использовать свои земельные, минеральные, лесные и рыбные ресурсы.

47. ЕЭК провела свою шестьдесят пятую сессию с 9 по 11 апреля 2013 года в Женеве. Обсуждения на высоком уровне были посвящены последующим действиям по итогам Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, проходившей в 2012 году в Рио-де-Жанейро, и повестке дня в области развития после 2015 года, а также экономическим достижениям и проблемам в регионе ЕЭК, в частности роли инноваций в создании динамичной и конкурентоспособной экономики. Государства-члены приняли итоговый документ об обзоре хода реформирования ЕЭК в 2005 году, в котором определены стратегические приоритеты в работе Комиссии на последующие годы. Несколько предложений касались укрепления роли ЕЭК, в частности, в решении таких вопросов, как создание механизмов, необходимых для накопления знаний в области межгосударственной политики и обмена опытом передовой практики в области внедрения экологических инноваций.

48. Шестьдесят девятая сессия ЭСКАТО проходила с 25 апреля по 1 мая 2013 года в Бангкоке. Тема этой сессии – "Возможности в области укрепления устойчивости к стихийным бедствиям и серьезным экономическим кризисам". На министерском совещании "за круглым столом", посвященном этой теме, обсуждались механизмы разработки эффективных стратегий и политики, направленных на укрепление потенциала для быстрого восстановления после стихийных бедствий и серьезных экономических кризисов в интересах сохранения достигнутых благодаря тяжелому труду успехов в области развития. Участники сессии призвали к изменениям в парадигме развития региона, для чего, в частности, потребуются пересмотреть механизмы разработки и осуществления фискальной политики путем акцентирования внимания на создании рабочих мест и инвестициях в охрану окружающей среды.

49. В ходе заседаний министерского сегмента было объявлено о выдвинутой Генеральным секретарем инициативе "Нулевой голод", с сообщением о которой выступил председательствовавший на мероприятии первый заместитель Гене-



рального секретаря, который также руководил работой тематической группы на уровне министров по устойчивому развитию и повестке дня в области развития после 2015 года. Тематическая группа подчеркнула важность конкретного опыта каждой страны в разработке и осуществлении стратегий на основе инвестиций в человеческий и природный капитал, стимулирующих инклюзивное и устойчивое развитие, что поможет сформулировать конструктивную позицию в отношении повестки дня в области развития после 2015 года.

## **В. Согласованность на региональном уровне**

### **События, касающиеся функционирования Регионального координационного механизма**

50. Региональные комиссии продолжали выполнять свои обязанности в соответствии с мандатами Совета и Генеральной Ассамблеи с помощью соответствующего Регионального координационного механизма в своих регионах в целях содействия согласованности и координации между организациями системы Организации Объединенных Наций и субрегиональными и региональными партнерами. В течение отчетного периода основные заседания Регионального координационного механизма проходили под председательством первого заместителя Генерального секретаря. На ежегодном заседании Регионального координационного механизма для региона ЕЭК, проходившем 24 октября 2012 года в Женеве, собрались региональные директора учреждений, фондов и программ системы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы рассмотреть наиболее приоритетные вопросы повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития, которые требуют согласованности действий на региональном уровне и обеспечения межучрежденческого сотрудничества. На этом заседании были рассмотрены текущие глобальные процессы, касающиеся повестки дня в области развития после 2015 года и целей устойчивого развития. Кроме того, на совещании особое внимание уделялось последующим действиям по итогам Конференции "Рио+20" в области "зеленой" экономики; возможным областям сотрудничества со Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (ООН-женщины); и необходимости пересмотреть традиционные рамочные программы, инструменты и методы планирования в области оказания содействия в целях развития в странах региона со средним уровнем доходов и принять этот вопрос к сведению при разработке повестки дня в области развития после 2015 года. На совещании было принято решение представить Генеральной Ассамблее региональный межучрежденческий доклад о задачах и возможностях региона после 2015 года на ее совещании высокого уровня в отношении Целей развития тысячелетия в сентябре 2013 года. ЕЭК и ПРООН в тесном взаимодействии с другими учреждениями, участвующими в заседаниях Регионального координационного механизма, координируют работу, связанную с подготовкой этого доклада.

51. ЭКА провела 14–15 ноября 2012 года в Аддис-Абебе тринадцатую сессию Регионального координационного механизма учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций, работающих в Африке для оказания поддержки Африканскому союзу и программе "Новое партнерство в целях развития Африки" (НЕПАД). Сессия, которую открыл первый заместитель Генерального секретаря, была посвящена обсуждению принципов и вопросов, которые африканские директивные органы должны рассмотреть в процессе формирования аф-

риканской позиции в отношении повестки дня в области развития после 2015 года. На сессии были отмечены некоторые конкретные успехи, достигнутые в течение прошлого года, включая поддержку, оказанную учреждениями системы Организации Объединенных Наций 24 странам в разработке национальных планов инвестиций в развитие сельского хозяйства и обеспечение продовольственной безопасности на основе Комплексной программы развития сельского хозяйства в Африке; оказание содействия в подготовке африканских участников переговоров к согласованию позиции в отношении итогового документа "Будущее, которое мы хотим" конференции "Рио+20", а также в подготовке совместного заявления африканских государств в области инфраструктуры, которому в итоговом документе уделялось особое внимание, и помощи в подготовке Конвенции Африканского союза об укреплении доверия и безопасности в киберпространстве и разработке с учетом гендерных проблем рамочной программы и руководящих принципов развития биоэнергетики в интересах Африки, что должно способствовать обеспечению занятости и достойной работы на местах.

52. Учитывая то, что эта сессия столкнулась с многочисленными проблемами, связанными, в частности, с недостаточным ресурсным обеспечением процессов осуществления и мониторинга программ работы по тематическим направлениям, Региональный координационный механизм рекомендовал разработать совместную стратегию привлечения средств и создать целевой фонд для оказания содействия в осуществлении мероприятий и помощи в сборе исходных данных с целью измерения прогресса в достижении успехов по этим тематическим направлениям. ЭКА также продолжала укреплять свои субрегиональные отделения, чтобы они могли продвигать повестку дня в области региональной интеграции в Африке и разработать рамочную структуру для координирования поддержки, оказываемой Организацией Объединенных Наций региональным экономическим комиссиям в осуществлении программ в области развития. Во всех субрегиональных отделениях ЭКА, наряду с разработкой многолетних программ поддержки региональных экономических комиссий, оказываемой системой Организации Объединенных Наций, были созданы субрегиональные координационные механизмы.

53. Работа Регионального координационного механизма ЭСКАТО в 2012 году, включая проведение в декабре ежегодной сессии и 10 специальных совещаний, была посвящена формулировке позиции Азиатско-Тихоокеанского региона в отношении повестки дня в области развития после 2015 года и выполнению решений, принятых на конференции "Рио+20". Результатами этой работы, в частности, стали: а) соглашение между членами механизма ЭСКАТО о разработке совместно с Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития для Азии и Тихого океана стратегической рамочной программы регионального сотрудничества в области развития; б) согласование позиций большого количества директивных органов и заинтересованных сторон во всем регионе в качестве вклада в доклад о Целях развития тысячелетия в Азиатско-Тихоокеанском регионе за 2012–2013 годы, совместно подготовленный ЭСКАТО, Азиатским банком развития и ПРООН; и с) повышение роли Механизма в области обмена знаниями, в том числе путем использования веб-сайта Механизма в качестве архива информации об участии всех учреждений Организации Объединенных Наций в проходивших в регионе процессах, связанных с конференцией "Рио+20" и повесткой дня в области развития после 2015 года.

54. Параллельно Региональный координационный механизм для Азиатско-Тихоокеанского региона продолжал оказывать содействие региональному сотрудничеству в рамках работы своих семи тематических рабочих групп. Первая совместная тематическая рабочая группа по делам молодежи, созданная Региональным координационным механизмом и Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития в 2012 году, объединила нормативные, политические и операционные ресурсы системы Организации Объединенных Наций на региональном уровне в рамках единой программы. К наиболее показательным примерам успешной работы семи рабочих групп относятся: а) заключение соглашения о межучрежденческой стратегии в области совершенствования гендерной статистики в тематической рабочей группе по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин; б) подготовка межучрежденческой публикации, посвященной "зеленому" экономическому росту, ресурсам, жизнестойкости и экологической устойчивости в Азиатско-Тихоокеанском регионе; в) составление регионального плана осуществления глобальной стратегии совершенствования сельскохозяйственной и сельской статистики; и d) подготовка доклада о положении в области международной миграции в Южной и Юго-Западной Азии.

55. Заседание Регионального координационного механизма для Латинской Америки и Карибского бассейна состоялось 24 января 2013 года в Сантьяго. Учреждения подготовили межучрежденческий документ для проходившей в Боготе 7–9 марта 2013 года Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию в Латинской Америке и Карибском бассейне: последующие действия в связи с повесткой дня в области развития после 2015 года и по итогам конференции "Рио+20". В этом документе анализируются прогресс региона в осуществлении Целей развития тысячелетия, опыт передовой практики в области сокращения масштабов нищеты и региональных предложений по повестке дня в области развития после 2015 года. Проведению конференции предшествовал проходивший 5–6 марта форум на тему "Карибский форум: определение повестки дня в области устойчивого развития для решения реальных проблем Карибского бассейна в XXI веке", посвященный, среди прочего, обсуждению проблем, с которыми сталкиваются малые островные развивающиеся карибские государства, и необходимости их включения в повестку дня в области развития после 2015 года.

56. ЭСКЗА провела восемнадцатое совещание Регионального координационного механизма 15 марта 2013 года в Бейруте. На совещании присутствовали высшие должностные лица Лиги арабских государств, а также региональные директора и представители учреждений системы Организации Объединенных Наций и других региональных партнеров. Участники совещания определили стратегические приоритеты в совместной работе Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств по блокам экономических, социальных и экологических проблем, включая создание тематической рабочей группы по вопросам миграции, под совместным председательством Лиги арабских государств, МОМ и ЭСКЗА. Целью тематической рабочей группы является закрепления результатов работы, проведенной учреждениями-членами, в частности создание форума для систематического обмена информацией о мероприятиях, интеллектуальных продуктах и опыте передовой практики в области миграции. Региональный координационный механизм в рамках соответствующей тематической рабочей группы также предоставляет своим участникам возможности для получения консультаций на уровне министров в связи с подготовкой ежегодного обзора Экономического и Соци-

ального Совета, темой которого в 2013 году является "Использование науки, техники, инновации и культурного потенциала в интересах обеспечения устойчивого развития и достижения Целей развития тысячелетия". Кроме того, члены Регионального координационного механизма смогли обсудить с представителями гражданского общества приоритетные задачи повестки дня в области развития после 2015 года.

**Повышение эффективности и согласованности взаимодействия системы Организации Объединенных Наций с региональными организациями, не входящими в систему Организации Объединенных Наций, в области содействия развитию**

57. ЭСКЗА продолжала координировать свою деятельность с международными и региональными организациями, в том числе с Лигой арабских государств и ее вспомогательными органами. На семнадцатом совещании Регионального координационного механизма ЭСКЗА, проходившем в Бейруте в декабре 2012 года, была представлена общая рекомендация, в которой подтверждалась важность улучшения координации между системой Организации Объединенных Наций и Лигой арабских государств и одновременно оказывалась особая поддержка специализированным советам Лиги на уровне министров арабских государств и уделялось повышенное внимание наращиванию потенциала Лиги и ее специализированных органов. В последнее время большая часть работы осуществлялась в рамках длительного партнерства и сотрудничества между ЭСКЗА и Лигой арабских государств, включая совместную подготовку четвертого доклада о ходе достижения Целей развития тысячелетия в арабских странах, который должен быть представлен к июню 2013 года, и мероприятия по подготовке к будущему внедрению системы картографирования и информации в отношении нищеты для измерения региональных масштабов нищеты и поиска альтернативных вариантов решения этой проблемы.

58. Комиссия Африканского союза и ЭКА являются сопредседателями Регионального координационного механизма для Африки, а другие организации, как, например, региональные экономические комиссии, Африканский банк развития и агентство по вопросам планирования и координации Нового партнерства в целях развития Африки (НЕПАД), активно участвуют в мероприятиях Механизма, равно как и другие организации системы Организации Объединенных Наций, например Всемирный банк. Основным направлением деятельности Регионального координационного механизма для Африки и его блоков в поддержку африканских региональных организаций является десятилетняя Программа создания потенциала для Африканского союза. Для девяти тематических групп и подгрупп НЕПАД, действующих в рамках Механизма для Африки, организована совместная программа "Поддержка системы Организации Объединенных Наций программы Африканского союза по наращиванию потенциала: диагностика и программа работы блоков Регионального координационного механизма для Африки". Несмотря на то что эта программа нацелена на проведение мероприятий в 2012 году, который является последним годом осуществления стратегического плана Комиссии Африканского союза, в нее включены положения о мероприятиях, которые будут проводиться после 2012 года с целью поддержки в осуществлении следующего стратегического плана Комиссии Африканского союза на период 2013–2016 годов. В течение 2013 года в программе по наращиванию потенциала будут участвовать и другие органы Африканского союза, в том числе

Агентство планирования и координации НЕПАД, Механизм взаимного контроля африканских стран, Панафриканский парламент и региональные экономические комиссии.

59. ЭСКАТО тесно сотрудничал с такими субрегиональными органами, как АСЕАН, Ассоциация регионального сотрудничества стран Южной Азии, Организация экономического сотрудничества, Секретариат Форума островов Тихого океана, Программа регионального экономического сотрудничества в Центральной Азии и Шанхайская организация сотрудничества. Одним из последних конкретных примеров этой деятельности может служить поддержка, оказанная ЭСКАТО в подготовке к международной конференции по повестке дня в области развития после 2015 года на тему "Развитие для всех: прекращение конфликтов, развитие государств и искоренение нищеты", которая проходила с 25 по 28 февраля 2013 года в Дили при участии нестабильных государств, представляющих "Группу семи плюс", Тихоокеанский институт общественной политики и Австралийское агентство по международному развитию. Конференция обеспечила платформу для демонстрации позиций и приоритетных задач нестабильных и затронутых конфликтами стран на четвертом совещании тематической группы высокого уровня по повестке дня в области развития после 2015 года, проходившей с 25 по 28 марта 2013 года в Бали, Индонезия.

60. В Латинской Америке и Карибском бассейне ЭКЛАК оказывает поддержку ряду региональных организаций, в том числе общему рынку стран Южной Америки МЕРКОСУР, Латиноамериканской ассоциации интеграции, Карибскому сообществу, Южноамериканскому союзу наций (УНАСУР), Центральноамериканской комиссии по окружающей среде и развитию, Сообществу латиноамериканских и карибских государств (СЕЛАК), Системе центральноамериканской интеграции и Андскому сообществу. Например, в отчетный период ЭКЛАК предоставила свои интеллектуальные и операционные ресурсы в поддержку осуществления мандата СЕЛАК, оказав помощь в проведении второго совещания региональных и субрегиональных механизмов и органов, состоявшегося 8 ноября 2012 года в Сантьяго. Сделанные на совещании выводы были представлены на Совещании глав государств и правительств государств — членов СЕЛАК, проходившем 27–28 января 2013 года в Сантьяго. В контексте сотрудничества с УНАСУР в мае 2013 года началось проведение исследования на тему "Природные ресурсы в УНАСУР: положение и тенденции в связи с повесткой дня в области регионального развития".

61. ЕЭК развивает партнерство с региональными и субрегиональными организациями, не входящими в Организацию Объединенных Наций, в целях оказании поддержки в осуществлении двух основных процессов интеграции в регионе ЕЭК: одного — связанного с интеграцией в Европейский союз, и второго — связанного с интеграцией в Евразийский союз государств. В частности, ЕЭК оказывает техническую поддержку Инструменту подготовки к вступлению в ЕС стран Юго-Восточной Европы и Европейскому инструменту соседства и партнерства в странах Восточной Европы. ЕЭК также оказывает поддержку евразийскому процессу интеграции посредством осуществления ряда мероприятий в области технического сотрудничества в партнерстве с Таможенным союзом и Общим европейским экономическим пространством (ОЕЭП). Дальнейшему развитию сотрудничества будет способствовать меморандум о взаимопонимании между ЕЭК и Евразийской экономической комиссией, правопреемницей Комиссии Таможенно-

го союза и постоянным регулятивным органом таможенного союза и Общего экономического пространства, подписание которого ожидается летом 2013 года.

### **С. Расширение межрегионального сотрудничества между региональными комиссиями**

62. За время, прошедшее после окончания предыдущего отчетного периода, исполнительные секретари провели три очередные встречи в целях дальнейшего укрепления координации и сотрудничества между региональными комиссиями: в сентябре 2012 года в рамках дополнительных мероприятий неофициальной встречи старших руководителей Организации Объединенных Наций, проведенной Генеральным секретарем в Турине, Италия; в ноябре 2012 года в Нью-Йорке в рамках диалога исполнительных секретарей со Вторым комитетом Генеральной Ассамблеи; и в мае 2013 года в Бангкоке в рамках шестьдесят девятой сессии ЭСКАТО, проведенной Исполнительным секретарем в ее качестве годового координатора региональных комиссий, назначаемого на основе ротации.

63. Некоторые вопросы, обсуждавшиеся исполнительными секретарями в рамках их повестки дня, включали последующие действия по итогам конференции "Рио+20" в связи с их осуществлением на региональном уровне; региональные перспективы и вклад в достижение Целей развития тысячелетия; обзор мероприятий на глобальном и региональном уровнях в связи с повесткой дня в области развития после 2015 года; организация межрегионального совещания высокого уровня на тему "Вне популизма: экономические проблемы и возможности в ходе демократических преобразований"; а также такие темы, как "Последующие действия по итогам Рио+20: действия и обсуждения на региональном уровне", которые были рассмотрены в рамках диалога исполнительных секретарей со Вторым комитетом. На шестьдесят девятой сессии ЭСКАТО во время встречи за "круглым столом", посвященной вопросам подъема глобального Юга и перспективам межрегионального сотрудничества Юг–Юг в интересах инклюзивного и устойчивого развития, исполнительные секретари, среди прочего, обсудили формирующиеся модели межрегионального сотрудничества Юг–Юг по вопросам, связанным с торговлей, потоками прямых иностранных инвестиций между развивающимися странами, финансовым сотрудничеством и развитием сотрудничества для оказания воздействия на глобальное экономическое управление.

64. Совещание высокого уровня на тему "Вне популизма: экономические проблемы и возможности в ходе демократических преобразований" было организовано ЭСКЗА в партнерстве с другими региональными комиссиями и проходило 5–6 февраля 2013 года в Рабате. Используя опыт всех регионов, участники совещания рассмотрели, в частности, различные варианты, имеющиеся у стран в процессе перехода к демократии для решения многочисленных текущих проблем, с которыми они сталкиваются, и перехода к политике инклюзивного роста; воздействие внешних факторов на демократический переход и роль внешних субъектов в подрыве или поддержке политического перехода к демократии; а также возможности и препятствия на пути достижения полной демократии в арабском мире и роль регионального сотрудничества и интеграции в этом процессе. На совещании, организованном совместно с правительством Марокко, присутствовали ряд арабских и международных политических лидеров высокого уровня, лица, ответственные за разработку политики, и практикующие эксперты в области раз-

вития, обладающие соответствующим опытом проведения демократических преобразований и социально-экономических реформ.

65. Совместный доклад региональных комиссий под названием "Региональный подход к повестке дня в области развития после 2015 года" был выпущен в первой половине 2013 года. В докладе представлен комплексный подход к формированию приоритетных вариантов будущей повестки дня в области глобального развития с определением основных региональных приоритетов повестки дня после Целей развития тысячелетия. В докладе дается оценка политического и социально-экономического контекста, в котором была сформулирована текущая повестка дня в отношении Целей развития тысячелетия и связанных с ней проблем и возможностей. Одна из ключевых идей, содержащихся в докладе, заключается в том, что, несмотря на общность многих характеристик, между регионами существуют различия, которые требуют нюансированного подхода к рассмотрению региональных особенностей.

66. С целью дополнить эти рассуждения региональные комиссии готовят совместный доклад на тему "Устойчивое развитие: продвижение его трех основных принципов с помощью региональных действий", который будет выпущен во второй половине 2013 года. Доклад нацелен на обеспечение того, чтобы региональные перспективы и опыт занимали центральное место в глобальных процессах продвижения повестки дня "Рио+20". В докладе будут определены региональные последствия повестки дня в области развития после 2015 года и цели в области устойчивого развития, а также рассмотрены региональные платформы для дискуссий и деятельности в отношении более инклюзивного развития.

67. Ежегодные совещания руководителей отделов программного планирования региональных комиссий также продолжали служить форумом для обмена опытом и передовой практикой по вопросам, касающимся общих приоритетных задач и общих проблем. Кроме того, региональные комиссии продолжают сотрудничать в осуществлении ряда межрегиональных проектов, финансируемых по линии Счета развития, в том числе в области торговли, транспорта, устойчивого развития и социального развития.

---